雅加達臺灣學校簡訊

……你我之間的橋樑

〈 **重要記事** 〉 **www.jtis.org** 10226 期 2016 年 9 月 30 日出版

一、 10 月 4 日(週二)為小學部服裝儀容檢查，10 月 5 日(週三)為中學部服裝儀容檢查。

Hari Selasa, 4 Oktober akan dilaksanakan inspeksi busana seragam dan penampilan untuk jenjang SD, dan untuk jenjang SMP/SMA akan dilaksanakan pada hari Rabu, 5 Oktober 2016.

二、 中學部英、印尼文課口試將於下週開始。

Indonesian & English oral test for G7-G12 will begin next week.

三、 10 月 11 日~10 月 13 日為中學部第一次段考，10 月 11 日、10 月 12 日全天請中學部同學請勿至球場打球，10 月 13 日考完試，才開放同學課餘時間打球。

Tanggal 11-13 Oktober merupakan ujian semester yang pertama untuk jenjang SMP/SMA, oleh karena itu selama tanggal 11-12 Oktober, seluruh murid SMP/SMA dilarang bermain bola di lapangan, murid kembali diperbolehkan bermain bola di lapangan selelah selesai ulangan pada tanggal 13 Oktober.

四、 106 學年度幼兒園小班(滿 3 足歲，2014 年 09 月 01 日前出生)新生報名開始，為保障本校學生弟、妹就讀 106 學年度小班優先入學資格，請有意願的家長儘速向本校註冊組洽詢。或撥打 021-4523273（轉 242）

Pendaftaran untuk kelas PK (genap usia 3 tahun sebelum tanggal 1 September 2014) JTS tahun ajaran baru 2017 sudah dibuka, maka kami masih memberikan kesempatan untuk mendahulukan murid JTS yang mempunyai adik dan ingin sekolah di PK untuk mendaftar, kepada orang tua murid yang berminat, diharapkan segera ke bagian pendaftaran atau di nomor telepon 021-4523273 (Ext. 242), terima kasih atas perhatiannya.